

Zadeva C-476/19

Predlog za sprejetje prehodne odločbe

Datum vložitve:

19. junij 2019

Predložitveno sodišče:

Kammarrätten i Göteborg (Švedska)

Datum predložitvene odločbe:

19. junij 2019

Pritožnik:

Allmänna ombudet hos Tullverket

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo:

Combinova AB

SODIŠČE

[...]

PRITOŽNIK

Allmänna ombudet hos Tullverket

NASPROTNA STRANKA V POSTOPKU S PRITOŽBO

Combinova AB [...]

IZPODBIJANA SODBA

Sodba förvaltningsrätten i Göteborg (upravno sodišče v Göteborgu, Švedska) z dne 22. avgusta 2018 v zadevi št. 6776-18

PREDMET

Carina; zdaj predlog za sprejetje prehodne odločbe Sodišča Evropske unije

[...]

Kammarrätten (višje upravno sodišče, Švedska) je izdalo ta

SKLEP

Na podlagi člena 267 PDEU se Sodišče Evropske unije naproša za sprejetje predhodne odločbe v skladu s priloženim predlogom za sprejetje predhodne odločbe (priloga k zapisniku).

[...]

Priloga k zapisniku

Predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 267 [PDEU] o razlagi člena 124(1)(k) Uredbe (E) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (v nadaljevanju: Carinski zakonik)

Ozadje

Družba Combinova AB je z dovoljenjem Tullverket (švedska carinska uprava) uvozila blago v okviru postopka, znanega kot postopek odloga pri aktivnem oplemenitvenju. Do zadevnega uvoza je prišlo 23. novembra 2017 [...]. Blago je bilo ponovno izvoženo 11. decembra 2017. Rok za zaključek postopka je potekel 23. januarja 2018. Obračun zaključka bi moral biti predložen v 30 dneh po poteku roka za zaključek postopka, torej do 22. februarja 2018. Carinska uprava je 6. marca 2018 od družbe prejela obračun zaključka. Ker obračun zaključka ni bil predložen v predpisanem roku, je na podlagi člena 79 Carinskega zakonika nastal carinski dolg. Carinska uprava se je odločila, da bo bremenila družbo Combinova AB za carino v višini 121 SEK in za davek na dodano vrednost v višini 2790 SEK.

Družba Combinova AB je zoper odločbo carinske uprave vložila tožbo. Förvaltningsrätten (upravno sodišče) je štelo, da je odločba carinske uprave, da se družbi obračunata carina in DDV, pravilna in da družba ni dokazala, da obstajajo razlogi za ugasnitev carinskega dolga.

Postopek pred kammarrätten (višje upravno sodišče)

Allmänna ombudet hos Tullverket (splošni predstavnik carinske uprave, v nadaljevanju: AOT) se je pritožil zoper sodbo förvaltningsrätten (upravno sodišče) in trdi, da bi moral carinski dolg v skladu s poglavjem 6, člen 15, tullagen (2016:253) (carinski zakon (2016: 253), v nadaljevanju: TL) ugasniti. AOT navaja, kot sledi.

Iz člena 79(2)(a) Carinskega zakonika naj bi bilo razvidno, da je carinski dolg nastal najpozneje v trenutku, ko je bil predložen obračun zaključka, kar je bilo 22.

februarja 2018. Zato naj bi carinski dolg nastal ob koncu tega dne, saj do takrat ni bil predložen obračun zaključka. Blago naj bi bilo tedaj že odstranjeno s carinskega območja Unije, saj naj bi bilo 11. decembra 2017 ponovno izvoženo. Zato naj v času, ko je nastal carinski dolg, ali pozneje ne bi prišlo do uporabe blaga. Uporaba pred časom, ko je nastal carinski dolg, naj ne bila povezana z nastankom tega carinskega dolga. Uporaba naj bi bila tudi v skladu z oplemenitjenjem, ki naj bi bilo odobreno z dovoljenjem carinske uprave. Nič naj ne bi kazalo na to, da je bil namen družbe Combinova AB goljufija. V teh okoliščinah naj ne bi smelo biti mogoče zavzeti stališča, da je bilo blago uporabljeno tako, da bi bila preprečena ugasnitev carinskega dolga v skladu s členom 124(1)(k).

Iz poglavja 6, člen 13, TL naj bi jasno izhajalo, da če se AOT pritoži zoper odločbo, je zastopnik v takem primeru AOT in ne carinska uprava.

Carinski upravi pa je bila vendarle dana možnosti podati navedbe o zadevi, in navaja, kot sledi.

Carinska uprava ne trdi, da je bilo blago porabljeno. Šlo naj bi za vprašanje, ali je bilo uporabljeno. Pomen izraza „uporaba“ naj v carinski zakonodaji ne bi bil opredeljen. Izraz naj bi bilo mogoče razumeti na dva načina. Lahko naj bi šlo za to, da je bil proizvod uporabljen na način, kot je predviden za njegovo uporabo, ali pa na neki način uporabljen. V primeru te zadnje razlage naj bi se štelo, da je proizvod uporabljen, če je oplemeniten.

Temeljna ideja postopka aktivnega oplemenitenja naj bi bila, da je treba blago na neki način oplemeniti. V skladu z dovoljenjem za aktivno oplemenitnje naj bi bila družba dolžna popraviti in kalibrirati različne instrumente, kar so v skladu s členom 5(37) Carinskega zakonika operacije oplemenitenja. Iz člena 256(1) Carinskega zakonika naj bi bilo jasno razvidno, da se sme v okviru postopka aktivnega oplemenitenja uporabiti neunijsko blago. Kammarrätten i Jönköping (višje upravno sodišče v Jönköpingu, Švedska) naj bi v sodbi z dne 31. oktobra 2018 v zadevi št. 103-18 razsodilo, da je bilo umetniško delo, ki je bilo razstavljeno, uporabljeno v smislu člena 124(1)(k) Carinskega zakonika. Glede na člen 256 Carinskega zakonika naj bi bilo mogoče šteti, da uporaba izraza pomeni, da je blago na neki način oplemeniteno. Da blago v obravnavani zadevi med postopkom ni bilo oplemeniteno, naj ne bi bilo zatrjevano. Zato naj ne bi ostajala podlaga za to, da bi carinski dolg ugasnil v skladu s tem členom.

Nujnost sprejetja predhodne odločbe

Izraz „uporaba“ se v Carinskem zakoniku pojavlja na številnih mestih. Člen 256 določa, da se neunijsko blago v okviru postopka aktivnega oplemenitenja lahko uporabi na carinskem območju Unije v eni ali več operacijah oplemenitenja, ne da bi za takšno blago veljale, med drugim, uvozne dajatve.

V tej zadevi je pomen, ki bo dan izrazu „uporabilo“ iz člena 124(1)(k) Carinskega zakonika, odločilen. Poleg tega je pomembno, da se v načelu opredeli, kdaj se uporablja ta določba.

Kammarrätten (višje upravno sodišče, Švedska) ob upoštevanju ozadja, navedenega zgoraj, prosi za odgovor na to vprašanje.

Na podlagi člena 79 carinski dolg v skladu s členom 124(1)(k) ugasne, če predloženi zadostni dokazi prepričajo carinske organe, da se blago ni uporabilo ali porabilo ter je bilo odstranjeno s carinskega območja Unije. Ali izraz „uporabilo“ pomeni, da je bilo blago oplemeniteno ali izboljšano za namen, za katerega je bilo družbi za to blago izdano dovoljenje, ali pa se izraz nanaša na uporabo, ki presega to oplemenitenje ali izboljšanje? Ali je upoštevno, ali do uporabe pride pred nastankom carinskega dolga ali po njem?